Head Lamp Xplorer Duolight – User Manual

Stirnlampe Xplorer Duolight – Bedienungsanleitung

Torcia Frontale Xplorer Duolight – Manuale utente

Latarka czołowa Xplorer Duolight – Instrukcja obsługi

Čelovka Xplorer Duolight – Uživatelský manuál

Čelovka Xplorer Duolight – Používateľský manuál

Xplorer Duolight Fejlámpa – Használati útmutató

Lanternă frontală Xplorer Duolight – Manualul utilizatorului

Naglavna Svjetiljka Xplorer Duolight – Uputstvo za Upotrebu

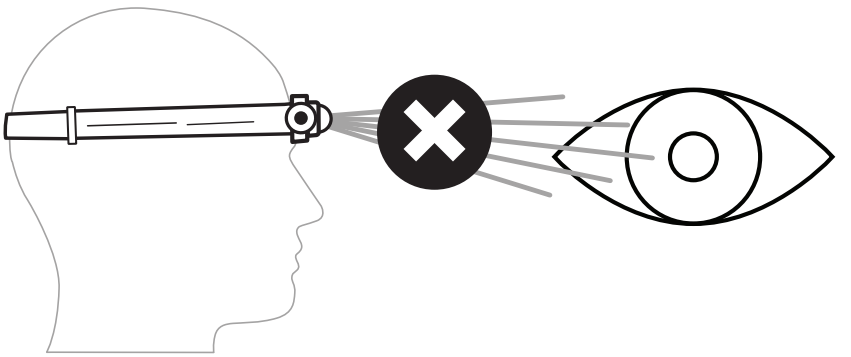
Челник Xplorer Duolight – Ръководство за употреба

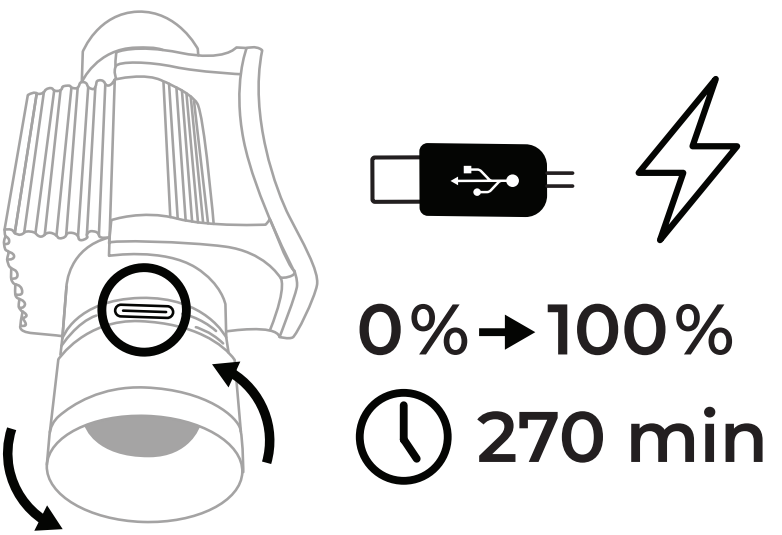
Налобний ліхтар Xplorer Duolight – Посібник користувача

Naglavna svetilka Xplorer Duolight – Navodila za uporabo

Φακός κεφαλής Xplorer Duolight – Εγχειρίδιο χρήσης

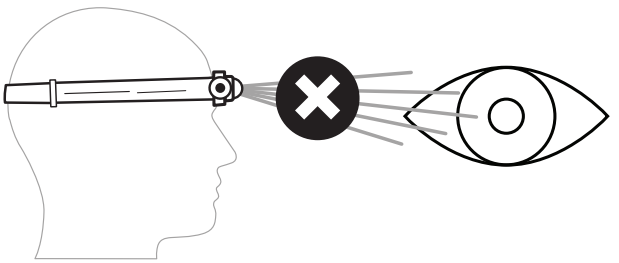
GymBeam




0%→100%
270 min

Safety Information

Before using this accessory, we recommend that you carefully study the included manual and keep it at hand for future use.



Technical Specification

- **Material:** Aluminium alloy 6063
- **Light source:** OSL P8 * 3 White Light + XPE * 2 RED Light
- **Weight:** 42 g
- **Dimensions:** 89 × 24.5 × 31.8 mm
- **Maximum brightness:** 1170 lm
- **Maximum runtime:** 43.5 h
- **Maximum illumination distance:** 96 m
- **Power supply:** Rechargeable battery, 5V 1A
- **Charging:** USB-C cable
- **Battery type:** 1 × 18650 rechargeable lithium battery
- **Water resistance:** IP66 (rain protection)
- **Number of modes:** 7

White Light Technical Specification

Level	lm	m	h
L1	1170	96	2.5
L2	560	60	3.5
L3	250	40	7.5
L4	110	30	15
L5	30	15	43.5

Note: The specified parameters are only average values and may be influenced by external conditions such as ambient temperature or the way the headlamp is used.

Instuctions

Power on/ off

- Power the headlamp on or off by pressing the button located on its side.
- For powering off the headlamp with 1 button press, you must be in any mode for more than 3 seconds.

White light

- The white light turns on automatically when the headlamp is powered on.
- You can change the intensity (L1–L5) by holding the button for 1 second.
- To switch to the STROBE > SOS > BEACON > TURBO mode, press the button twice consecutively. To return to white light, simply press it once.
- The TURBO mode does not function when the internal temperature of the headlamp exceeds 55 °C.

Red light

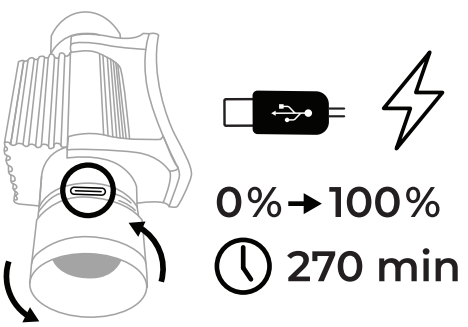
- To it turn on, press the button in white light mode for 3 seconds and then press it again.
- You can change the intensity (L1–L3) by holding the button for 1 second.
- To switch to the STROBE mode, press the button twice.
- To return to the red light, press the button once.

Moonlight

- Turn it on by pressing and holding the button when the headlamp is powered off. Turn it off the same way.

Charging Instuctions

- The red signalling light near the button indicates that the headlamp is charging.
- The green signalling light near the button indicates a fully charged battery.



The battery will slowly discharge if the headlamp is not used often, and it is therefore recommended to charge it at least once every 4 months. This supports optimal battery performance and prevents damage.

Overheating Protection

- If the headlamp heats up to a temperature higher than 60 °C, the light intensity will automatically decrease to protect its lifespan.
- At a temperature above 75 °C, the headlamp will automatically turn off.

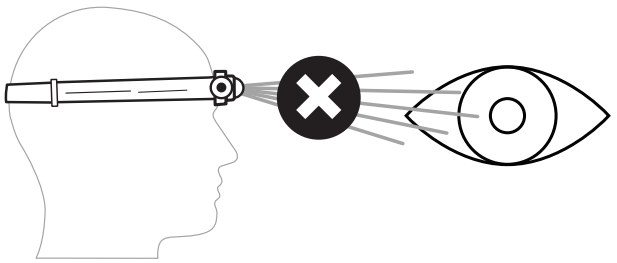
Warranty

The warranty is valid for 2 years from the date of purchase and will be void in the following cases:

- Damage caused by accident, misuse, improper handling or transportation.
- Unauthorized repairs or tampering with the product.
- Failure to use the product according to the provided instructions.
- Using the product for purposes other than its intended use.
- Failure to follow maintenance, operation, and service instructions.
- Damage exceeding the value of the product.
- Natural wear and tear of product components resulting from normal use.
- Exposure to adverse external factors such as sunlight or other radiation, liquid ingress, or electrostatic discharge.
- Damage to the product due to natural disasters, unauthorized intervention, or mechanical damage caused by the buyer (e.g., using improper cleaning agents).
- Deterioration of the product's condition due to improper storage, handling, or care by the user.

Sicherheitsinformation

Bevor Sie dieses Zubehör verwenden, empfehlen wir Ihnen, die mitgelieferte Bedienungsanleitung gründlich zu lesen und für den späteren Gebrauch griffbereit aufzubewahren.



Technische Spezifikationen

- **Material:** Aluminiumlegierung 6063
- **Lichtquelle:** OSL P8 * 3 Weißlicht + XPE * 2 ROTES Licht
- **Gewicht:** 42 g
- **Dimensionen:** 89 × 24.5 × 31.8 mm
- **Maximale Lichtintensität:** 1170 lm
- **Maximale Laufzeit:** 43.5 h
- **Maximaler Beleuchtungsabstand:** 96 m
- **Energieversorgung:** Wiederaufladbare Batterie, 5V 1A
- **Aufladen:** USB-C-Kabel
- **Batterie-Typ:** 1 × 18650 wiederaufladbare Lithiumbatterie
- **Wasserbeständigkeit:** IP66 (Regenschutz)
- **Anzahl der Modi:** 7

Technische Spezifikationen für Weißlicht

Stufe	lm	m	h
L1	1170	96	2.5
L2	560	60	3.5
L3	250	40	7.5
L4	110	30	15
L5	30	15	43.5

Hinweis: Die angegebenen Parameter sind lediglich Durchschnittswerte und können durch äußere Bedingungen wie Umgebungstemperatur oder die Art und Weise der Verwendung der Lampe beeinflusst werden.

Anweisungen

Einschalten/ Ausschalten

- Schalten Sie die Stirnlampe ein oder aus, indem Sie die Taste an der Seite drücken.
- Um die Stirnlampe mit einem Tastendruck auszuschalten, müssen Sie sich länger als 3 Sekunden in einem beliebigen Modus befinden.

Weißlicht

- Das weiße Licht schaltet sich automatisch ein, wenn die Stirnlampe eingeschaltet wird.
- Sie können die Intensität (L1–L5) ändern, indem Sie die Taste 1 Sekunde lang gedrückt halten.
- Um in den STROBE > SOS > BEACON > TURBO - Modus zu wechseln, drücken Sie die Taste zweimal hintereinander. Um zum weißen Licht zurückzukehren, drücken Sie einfach einmal darauf.
- Der TURBO-Modus funktioniert nicht, wenn die Innentemperatur der Lampe 55 °C überschreitet.

Rotlicht

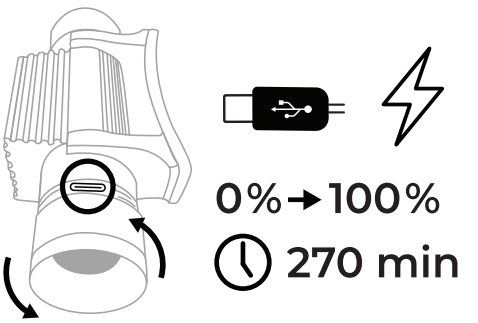
- Um es einzuschalten, drücken Sie die Taste im Weißlichtmodus 3 Sekunden lang und drücken Sie sie dann erneut.
- Sie können die Intensität (L1–L3) ändern, indem Sie die Taste 1 Sekunde lang gedrückt halten.
- Um in den STROBE-Modus zu wechseln, drücken Sie die Taste zweimal. Um zum roten Licht zurückzukehren, drücken Sie die Taste einmal.

Mondlicht

- Schalten Sie es ein, indem Sie die Taste gedrückt halten, während die Stirnlampe ausgeschaltet ist. Schalten Sie es auf die gleiche Weise aus.

Ladeanweisungen

- Das rote Signallicht neben der Taste zeigt an, dass die Stirnlampe aufgeladen wird.
- Das grüne Signallicht neben der Taste zeigt einen vollständig geladenen Akku an.



Der Akku entlädt sich langsam, wenn die Stirnlampe nicht oft verwendet wird. Es wird daher empfohlen, sie mindestens alle 4 Monate aufzuladen. Dies unterstützt eine optimale Batterieleistung und beugt Schäden vor.

Schutz gegen Überhitzung

- Wenn sich die Stirnlampe auf eine Temperatur über 60 °C erwärmt, verringert sich die Lichtintensität automatisch, um seine Lebensdauer zu verlängern.
- Bei einer Temperatur über 75 °C schaltet sich die Stirnlampe automatisch aus.

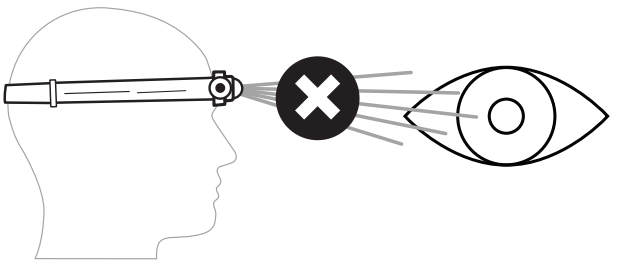
Garantie

Die Garantie beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum und erlischt in folgenden Fällen:

- Schäden, die durch Unfall, Missbrauch, unsachgemäße Handhabung oder Transport verursacht wurden.
- Nicht autorisierte Reparaturen oder Manipulationen am Produkt.
- Das Produkt wurde nicht gemäß der mitgelieferten Bedienungsanleitung Anweisungen verwendet.
- Verwendung des Produkts für andere Zwecke als den vorgesehenen Zweck.
- Nichtbeachtung der Wartungs-, Betriebs- und Serviceanweisungen.
- Schäden, die den Wert des Produkts übersteigen.
- Natürlicher Verschleiß der Produktkomponenten durch normalen Gebrauch.
- Exposition gegenüber schädlichen äußeren Faktoren wie Sonnenlicht oder anderer Strahlung, eindringender Flüssigkeit oder elektrostatischer Entladung.
- Schäden am Produkt aufgrund von Naturkatastrophen, unbefugtem Eingriff oder mechanischer Beschädigung durch den Käufer (z. B. Verwendung ungeeigneter Reinigungsmittel).
- Verschlechterung des Produktzustands aufgrund unsachgemäßer Lagerung, Handhabung oder Pflege durch den Benutzer.

Informazioni di sicurezza

Prima di utilizzare l'accessorio, consigliamo di leggere attentamente il manuale in dotazione e di tenerlo a portata di mano per consultarlo in futuro.



Specifiche tecniche

- **Materiale:** Lega di alluminio 6063
- **Torcia:** OSL P8 * 3 Luce bianca + XPE * 2 Luce ROSSA
- **Peso:** 42 g
- **Dimensioni:** 89 x 24,5 x 31,8 mm
- **Luminosità massima:** 1170 lm
- **Durata massima:** 43,5 h
- **Raggio di illuminazione massimo:** 96 m
- **Alimentazione:** Batteria ricaricabile 5V 1A
- **Ricarica:** Ingresso USB-C
- **Batteria:** 1 × 18650 ricaricabile a litio
- **Resistenza all'acqua:** IP66 (protezione anti-pioggia)
- **Numero di modalità:** 7

Specifiche tecniche

Livello	lm	m	h
L1	1170	96	2,5
L2	560	60	3,5
L3	250	40	7,5
L4	110	30	15
L5	30	15	43,5

N.B. I parametri di riferimento possono variare in base a fattori come la temperatura esterna e la modalità d'impiego dell'accessorio.

Istruzioni

Accensione e spegnimento

- Accendi e/o spegni l'accessorio premendo il pulsante laterale.
- Per spegnerlo in qualsiasi modalità, tieni premuto lo stesso pulsante per 3 secondi.

Luce bianca

- La luce bianca si attiva automaticamente all'accensione.
- Puoi regolarne l'intensità (L1–L5) tenendo premuto il pulsante per 1 secondo.
- Per passare alle modalità STROBE > SOS > BEACON > TURBO, premi il pulsante per 2 volte consecutive. Per reimpostare la luce bianca, è sufficiente premerlo 1 volta.
- La modalità TURBO entra in blocco quando la temperatura interna della torcia supera i 55 °C.

Luce rossa

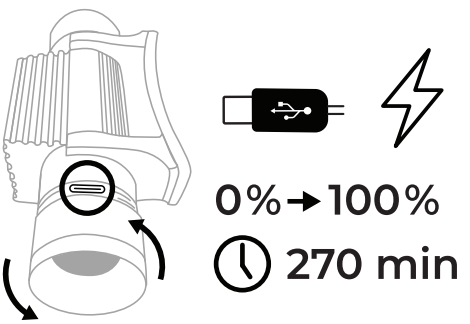
- Per attivare la luce rossa, premi il pulsante per 3 secondi e poi premilo nuovamente.
- Puoi regolarne l'intensità (L1–L3) tenendo premuto il pulsante per 1 secondo.
- Per passare alla modalità STROBE, premi il pulsante per 2 volte. Per impostare nuovamente la luce rossa, premi il pulsante 1 volta.

Effetto chiaro di luna

- Tieni premuto il pulsante quando l'accessorio è spento. Per spegnerlo, segui la stessa procedura.

Istruzioni per la ricarica

- La spia rossa vicina al pulsante indica che l'accessorio è in carica.
- La spia verde indica che la carica è completa.



Anche se utilizzi raramente l'accessorio, la batteria si scarica gradualmente. Per questo, ti consigliamo di ricaricarla ogni 4 mesi per migliorarne la performance e allungarne la durata.

Protezione anti-surriscaldamento

- Se la torcia raggiunge una temperatura superiore ai 60 °C, l'intensità della luce diminuisce per preservare la vita della batteria.
- L'apparecchio si spegne automaticamente quando raggiunge una temperatura superiore ai 75 °C.

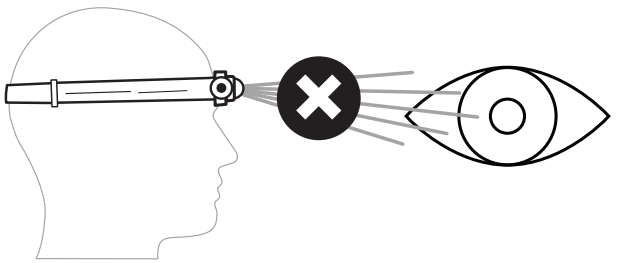
Garanzia

La garanzia di 2 anni dalla data di acquisto non è valida nei seguenti casi:

- il danno è stato causato da un incidente, una cattiva gestione o un uso o trasporto impropri del prodotto
- il prodotto è stato sottoposto a riparazioni o manipolazioni non autorizzate
- il prodotto è stato utilizzato in modo scorretto
- il prodotto è stato impiegato per un utilizzo diverso da quello previsto
- non sono state rispettate correttamente le istruzioni di manutenzione, utilizzo e riparazione
- l'ammontare totale del danno è superiore al prezzo del prodotto
- le componenti si sono danneggiate e/o consumate come naturale conseguenza dell'utilizzo del prodotto
- il prodotto è stato esposto ad agenti esterni quali raggi solari o altri tipi di radiazione, è entrato in contatto con un liquido o è andato in cortocircuito
- il prodotto riporta danni dovuti a calamità naturali, manomissione non autorizzata delle componenti o difetti tecnici causati dall'acquirente (es. l'utilizzo di detergenti aggressivi)
- il deterioramento del prodotto deriva da una sua conservazione o uso impropri

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed użyciem dedykowanego akcesorium zalecamy dokładne zapoznanie się z dołączoną instrukcją obsługi i zachowanie jej na przyszłość.



Właściwości

- **Materiał:** stop aluminium 6063
- **Źródło światła:** OSL P8 * 3 białe światło + XPE * 2 czerwone światło
- **Waga:** 42 g
- **Wymiary:** 89 × 24,5 × 31,8 mm
- **Maksymalna jasność:** 1170 lm
- **Maksymalny czas pracy:** 43,5 h
- **Maksymalna odległość oświetlenia:** 96 m
- **Zasilanie:** Akumulator, 5V 1A
- **Ładowanie:** Kabel USB-C
- **Rodzaj akumulatora:** 1 × akumulator litowy 18650
- **Wodoodporność:** IP66 (ochrona przed deszczem)
- **Liczba trybów pracy:** 7

Specyfikacja techniczna białego źródła światła

Poziom	Jasność [lm]	Odległość [m]	Czas pracy [h]
L1	1170	96	2,5
L2	560	60	3,5
L3	250	40	7,5
L4	110	30	15
L5	30	15	43,5

Uwaga: Podane parametry są jedynie wartościami średnimi i mogą ulec zmianie pod wpływem warunków zewnętrznych, takich jak temperatura otoczenia czy sposób użytkowania latarki czołowej.

Instrukcje

Włączanie/wyłączanie urządzenia

- Aby włączyć lub wyłączyć latarkę czołową należy nacisnąć przycisk znajdujący się z boku.
- Aby wyłączyć latarkę czołową za jednym naciśnięciem przycisku, należy pozostać w dowolnym trybie przez ponad 3 sekundy.

Białe światło

- Białe światło włącza się automatycznie po włączeniu latarki czołowej.
- Aby zmienić intensywność (L1-L5) należy przytrzymać przycisk przez 1 sekundę.
- Aby przejść do trybu STROBE > SOS > BEACON > TURBO, należy dwukrotnie nacisnąć przycisk. Aby powrócić do białego światła, wystarczy nacisnąć przycisk jeden raz.
- Tryb TURBO przestaje działać, gdy temperatura wewnętrzna latarki czołowej przekracza 55°C.

Czerwone światło

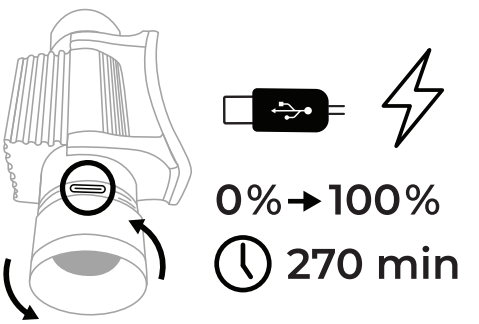
- Aby włączyć czerwone światło, należy nacisnąć przycisk w trybie światła białego przez 3 sekundy, a następnie nacisnąć go ponownie.
- Aby zmienić intensywność (L1-L3) należy przytrzymać przycisk przez 1 sekundę.
- Aby przejść do trybu STROBE, należy dwukrotnie nacisnąć przycisk.
- Aby powrócić do czerwonego światła, wystarczy nacisnąć przycisk jeden raz.

Moonlight

- Aby włączyć tryb moonlight, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk, gdy urządzenie jest wyłączone. Aby wyłączyć tryb, należy postąpić w taki sam sposób jak przy włączaniu latarki czołowej.

Instrukcje dotyczące ładowania

- Czerwona lampka sygnalizacyjna w pobliżu przycisku wskazuje, że latarka czołowa jest w trakcie ładowania.
- Zielona lampka sygnalizacyjna w pobliżu przycisku oznacza w pełni naładowany akumulator.



Brak częstego korzystania z urządzenia powoduje powolne rozładowywanie akumulatora, dlatego zaleca się ładowanie latarki czołowej co najmniej raz na 4 miesiące. Zapewnia to optymalną wydajność akumulatora i zapobiega jego uszkodzeniu.

Ochrona przed przegrzaniem

- Jeśli latarka czołowa nagrzeje się do temperatury wyższej niż 60 °C, automatycznie zmniejszy natężenie światła, aby obniżyć temperaturę.
- Po osiągnięciu temperatury powyżej 75 °C latarka czołowa automatycznie się wyłączy.

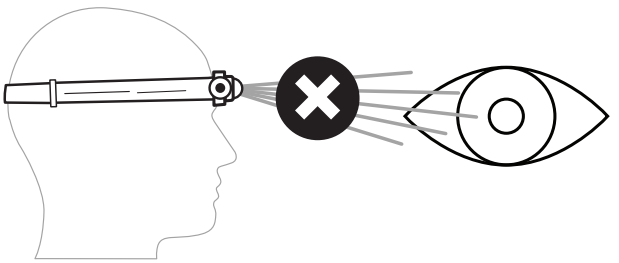
Gwarancja

Gwarancja jest ważna przez okres dwóch lat począwszy od daty zakupu i traci ważność w następujących przypadkach:

- Produkt został uszkodzony w wyniku upadku, niewłaściwego użytkowania, nieprawidłowej obsługi lub transportu.
- Produkt został poddany nieautoryzowanej naprawie lub ingerencji własnej użytkownika.
- Produkt nie był używany zgodnie z instrukcjami.
- Produkt był używany do celów innych niż określone w niniejszej instrukcji.
- Nieprzestrzeganie instrukcji dotyczących konserwacji, obsługi i serwisu.
- Uszkodzenie przekracza cenę produktu.
- Naturalne zużycie elementów produktu wskutek użytkowania.
- Narażenie na działanie niekorzystnych czynników zewnętrznych, takich jak bezpośrednie światło słoneczne lub inne rodzaje promieniowania, przedostanie się cieczy lub wyładowania elektrostatyczne.
- Produkt uległ uszkodzeniu w wyniku klęski żywiołowej, interwencji osoby nieupoważnionej lub uszkodzeń mechanicznych spowodowanych przez kupującego (np. użycie niewłaściwych środków czyszczących itp.)
- Stan produktu pogorszył się z powodu niewłaściwego przechowywania, obsługi lub pielęgnacji przez użytkownika.

Bezpečnostní upozornění

Před začátkem používání tohoto příslušenství doporučujeme pečlivě prostudovat přiložený návod a uschovat si ho pro případné budoucí použití.



Technické parametry

- **Materiál:** Hliníková slitina 6063
- **Zdroj světla:** OSL P8*3 White Light + XPE*2 RED Light
- **Hmotnost:** 42 g
- **Rozměry:** 89 x 24,5 x 31,8 mm
- **Maximální světelný výkon:** 1170 lm
- **Maximální doba svícení:** 43,5 h
- **Maximální dosvit:** 96 m
- **Zdroj napájení:** Nabíjecí akumulátor, 5V 1A
- **Nabíjení:** USB-C kabel
- **Typ baterie:** 1 × 18650 znovunabíjecí lithiová baterie
- **Voděodolnost:** IP66 (ochrana před deštěm)
- **Počet režimů:** 7

Technické parametry bílého světla

Level	lm	m	h
L1	1170	96	2,5
L2	560	60	3,5
L3	250	40	7,5
L4	110	30	15
L5	30	15	43,5

Poznámka: Uvedené parametry jsou pouze průměrné hodnoty, mohou být ovlivněny vnějšími podmínkami, jako je teplota okolí nebo způsob používání čelovky.

Návod k obsluze

Zapnutí/ Vypnutí

- Čelovku zapnete/vypnete stiskem tlačítka, které najdete na její boční straně.
- Pro vypnutí pomocí 1 stisku musíte být v jednom režimu déle než 3 sekundy.

Bílé světlo

- Bílé světlo se zapne automaticky po zapnutí čelovky.
- Intenzitu (L1–L5) změníte pomocí 1sekundového přidržení tlačítka.
- Pro změnu na režim STROBE > SOS > BEACON > TURBO stisknete postupně tlačítko 2krát. Pro návrat k bílému světlu pak stačí stisknout 1krát.
- Režim TURBO nefunguje, když vnitřní teplota čelovky přesáhne 55 °C.

Červené světlo

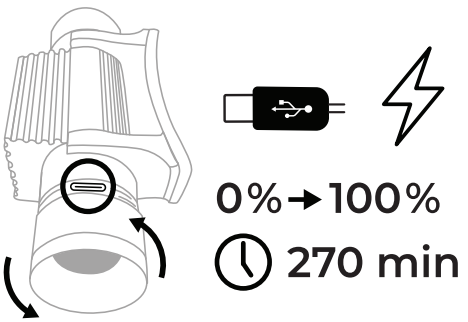
- Pro zapnutí stiskněte tlačítko v režimu bílého světla po dobu 3 sekund a pak ho stiskněte ještě jednou.
- Intenzitu (L1–L3) změníte pomocí 1sekundového přidržení tlačítka.
- Pro změnu na režim STROBE stisknete tlačítko 2krát. Pro návrat k červenému světlu pak stačí stisknout 1krát.

Měsíční světlo

- Zapnete stisknutím a přidržením tlačítka na vypnuté čelovce. Stejným způsobem ho vypnete.

Instrukce k nabíjení

- Červené signalizační světlo v místě tlačítka značí nabíjení čelovky.
- Zelené signalizační světlo v místě tlačítka značí nabitou baterii.



Při minimálním používání čelovky, kdy dochází k pomalému vybíjení baterie, doporučujeme nabíjet alespoň 1krát za 4 měsíce. Díky tomu podpoříte optimální výkon baterie a zabráníte jejímu poškození.

Ochrana před přehřátím

- Pokud se čelovka zahřeje na teplotu vyšší než 60 °C, automaticky dojde ke snížení intenzity světla. Tím se chrání její životnost.
- Při teplotě nad 75 °C dojde k automatickému vypnutí čelovky.

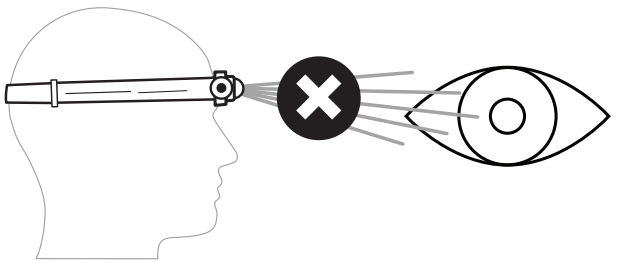
Záruka

Záruka je 2 roky od data zakoupení a zaniká v následujících případech:

- Poškození způsobené nehodou, zneužitím, nesprávnou manipulací nebo transportem.
- Produkt byl podroben neoprávněné opravě nebo neautorizovanému manipulačnímu zásahu.
- Produkt nebyl používán podle instrukcí.
- Používání výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen.
- Nedodržení pokynů pro údržbu, provoz a servis.
- Škoda překročila cenu produktu.
- Přirozené opotřebení součástí produktu, které vzniklo vlivem používání.
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční nebo jiné záření, vniknutí kapaliny nebo elektrostatický výboj.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem nepovolané osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při čištění nevhodnými prostředky).
- Došlo ke zhoršení stavu produktu v důsledku špatného skladování, zacházení či péče ze strany uživatele.

Bezpečnostné upozornenie

Pred začiatkom používania tohto príslušenstva odporúčame starostlivo preštudovať priložený návod a uchovať si ho pre prípadné budúce použitie.



Technické parametre

- **Materiál:** Hliníková zliatina 6063
- **Zdroj svetla:** OSL P8*3 White Light + XPE*2 RED Light
- **Hmotnosť:** 42 g
- **Rozmery:** 89 x 24,5 x 31,8 mm
- **Maximálny svetelný výkon:** 1170 lm
- **Maximálna doba svietenia:** 43,5 h
- **Maximálny dosvit:** 96 m
- **Zdroj napájania:** Nabíjací akumulátor, 5V 1A
- **Nabíjanie:** USB-C kábel
- **Typ batérie:** 1 × 18650 nabíjacia lítiová batéria
- **Vodeodolnosť:** IP66 (ochrana pred dažďom)
- **Počet režimov:** 7

Technické parametre bieleho svetla

Level	lm	m	h
L1	1170	96	2,5
L2	560	60	3,5
L3	250	40	7,5
L4	110	30	15
L5	30	15	43,5

Poznámka: Uvedené parametre sú iba priemerné hodnoty, môžu byť ovplyvnené vonkajšími podmienkami, ako teplota okolia alebo spôsob používania čelovky.

Návod na obsluhu

Zapnutie/ Vypnutie

- Čelovku zapnete/ vypnete stlačením tlačidla, ktoré nájdete na jej bočnej strane.
- Pre vypnutie pomocou 1 stlačenia musíte byť v jednom režime dlhšie než 3 sekundy.

Biele svetlo

- Biele svetlo sa zapne automaticky po zapnutí čelovky.
- Intenzitu (L1 – L5) zmeníte pomocou 1-sekundového pridržania tlačidla.
- Pre zmenu na režim STROBE > SOS > BEACON > TURBO stlačte postupne tlačidlo 2-krát. Pre návrat k bielemu svetlu stačí stlačiť 1-krát.
- Režim TURBO nefunguje, keď vnútorná teplota čelovky presiahne 55 °C.

Červené svetlo

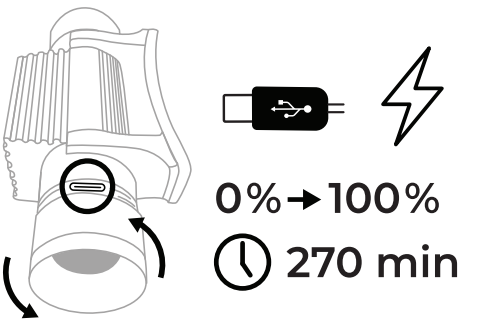
- Pre zapnutie stlačte tlačidlo v režime bieleho svetla po dobu 3 sekúnd a potom ho stlačte ešte raz.
- Intenzitu (L1 – L3) zmeníte pomocou 1-sekundového podržania tlačidla.
- Pre zmenu na režim STROBE stlačte tlačidlo 2-krát. Pre návrat k červenému svetlu stačí stlačiť 1-krát.

Mesačné svetlo

- Zapnete stlačením a pridržaním tlačidla na vypnutej čelovke. Rovnakým spôsobom ho vypnete

Inštrukcie k nabíjaniu

- Červené signalizačné svetlo v mieste tlačidla označuje nabíjanie čelovky.
- Zelené signalizačné svetlo v mieste tlačidla označuje nabitú batériu.



Pri minimálnom používaní čelovky, kedy dochádza k pomalému vybíjaniu batérie, odporúčame nabíjať aspoň 1-krát za 4 mesiace. Vďaka tomu podporíte optimálny výkon batérie a zabránite jej poškodeniu.

Ochrana pred prehriatím

- Ak sa čelovka zahreje na teplotu vyššiu než 60 °C, automaticky dôjde k zníženiu intenzity svetla. Tým sa chráni jej životnosť.
- Pri teplote nad 75 °C dôjde k automatickému vypnutiu čelovky.

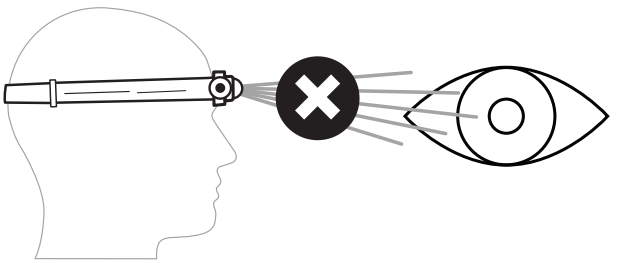
Záruka

Záruka je 2 roky od dátumu zakúpenia a zaniká v nasledujúcich prípadoch:

- Poškodenie spôsobené nehodou, zneužitím, nesprávnou manipuláciou alebo transportom.
- Produkt bol podrobený neoprávnenej oprave alebo neautorizovanému manipulačnému zásahu.
- Produkt nebol používaný podľa inštrukcií.
- Používanie výrobku k inému účelu, než ku ktorému je určený.
- Nedodržanie pokynov pre údržbu, prevádzku a servis.
- Škoda prekročila cenu produktu..
- Prirodzené opotrebenie súčasťou produktu, ktoré vzniklo vplyvom používania.
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajŠích vplyvov, ako je slnečné alebo iné žiarenie, vniknutie kvapaliny alebo elektrostatický výboj.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom nepovolanej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri čistení nevhodnými prostriedkami).
- Došlo k zhoršeniu stavu produktu v dôsledku zlého skladovania, zaobchádzania či starostlivosti zo strany používateľa.

Biztonsági tájékoztató

Az eszköz használata előtt javasoljuk, hogy figyelmesen olvassa el a mellékelt használati útmutatót, és tartsa kéznél későbbi használatra.



Műszaki paraméterek

- **Anyaga:** Alumínium ötvözet 6063
- **Fényforrás:** OSL P8 * 3 fehér fény + XPE * 2 PIROS fény
- **Tömeg:** 42 g
- **Méretek:** 89 x 24,5 x 31,8 mm
- **Maximális fényerő:** 1170 lm
- **Maximális futóidő:** 43,5 óra
- **Maximális világítási távolság:** 96 m
- **Energiaforrás:** Újratölthető akkumulátor, 5V 1A
- **Töltés:** USB-C kábel
- **Akkumulátor típusa:** 1 × 18650 újratölthető lítium akkumulátor
- **Vízállóság:** IP66 (eső elleni védelem)
- **Beállítások:** 7

Fehér fény műszaki adatai

Szint	lm	m	h
L1	1170	96	2,5
L2	560	60	3,5
L3	250	40	7,5
L4	110	30	15
L5	30	15	43,5

Megjegyzés: A megadott paraméterek átlagos értékek, melyeket befolyásolhatnak külső körülmények, például a környezeti hőmérséklet vagy a fejlámpa használatának módja.

Használat

Bekapcsolás/ kikapcsolás

- A fejlámpát az oldalán található gomb megnyomásával kapcsolhatjaki vagy be.
- Ahhoz, hogy egyetlen gombnyomással kikapcsolja a fejlámpát, bármelyik üzemmódban kell 3 másodpercnél hosszabb ideig lennie.

Fehér fény

- A fejlámpa bekapcsolt állapotában a fehér fény automatikusan bekapcsol.
- Az intenzitást (L1-L5) a gomb 1 másodpercig történő nyomva tartásával módosíthatja.
- A STROBE > SOS > BEACON > TURBO üzemmódra való átváltáshoz nyomja meg a gombot kétszer egymás után. A fehér fényre való visszaállításhoz csak egyszer nyomja meg.
- Ha a fényszóró belső hőmérséklete meghaladja az 55 °C-ot a TURBO üzemmód nem működik.

Piros fény

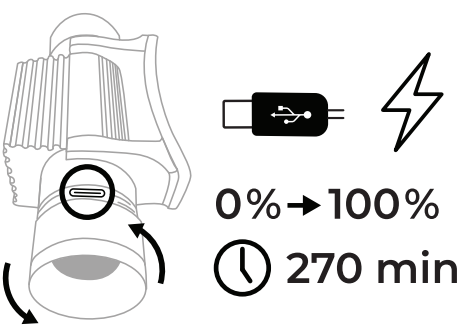
- A bekapcsoláshoz nyomja meg és tartsa nyomva a gombot fehér fény üzemmódban 3 másodpercig, majd nyomja meg újra.
- A fényerőt (L1-L3) a gomb 1 másodpercig történő nyomva tartásával változtathatja.
- A STROBE üzemmódba való átváltáshoz nyomja meg kétszer a gombot. A piros fényre való visszaállításhoz nyomja meg egyszer a gombot.

Tompa fény

- Kikapcsolt állapotban a gomb megnyomásával és nyomva tartásával kapcsolhatja be. Ugyanígy kikapcsolni is.

Utasítások a töltéshez

- A gomb mellett lévő piros jelzőfény jelzi, hogy a fényszóró töltődik.
- A gomb melletti zöld jelzőfény az akkumulátor teljesen feltöltött állapotát jelzi.



Az akkumulátor idővel lemerül, ha nem használja rendszeresen a fejlámpát, ezért ajánlott legalább 4 havonta egyszer feltölteni. Ez támogatja az akkumulátor optimális teljesítményét és megelőzi a károsodását.

Túlmelegedés elleni védelem

- Ha a fejlámpa 60 °C-nál magasabb hőmérsékletre melegszik, a fényerősség automatikusan csökken, hogy meghosszabbítsa a lámpa élettartamát.
- 75 °C feletti hőmérsékleten a lámpa automatikusan kikapcsol.

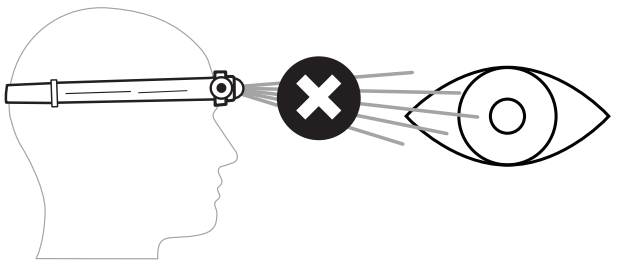
Garancia

A garancia a vásárlástól számított 2 évig érvényes, és érvényét veszti:

- Nem rendeltetésszerű használat, nem megfelelő kezelés vagy szállítás által okozott kár esetén.
- Engedély nélküli javítás vagy a termék szándékos piszkálása esetén.
- A termék mellékelt utasításoktól eltérő használata esetén.
- A termék nem rendeltetésszerű használata esetén.
- A karbantartási, üzemeltetési és szervizelési utasítások be nem betartása esetén.
- Ha a kár értéke meghaladja az eszköz értékét.
- A termék használata miatti természetes kopás esetén.
- Káros külső tényezőknek, például napfénynek vagy más sugárzásnak, folyadék bejutásának vagy elektrosztatikus kisülésnek való kitettség esetén.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen beavatkozás vagy a vevő által okozott mechanikai sérülés (pl. nem megfelelő anyaggal történő tisztítás stb.) miatt sérül.
- A termék állapota a felhasználó helytelen tárolása, kezelése vagy gondozása miatt romlik.

Informații despre siguranță

Înainte de a utiliza acest accesoriu, vă recomandăm să studiați cu atenție manualul inclus și să-l păstrați la îndemână pentru utilizările ulterioare.



Specificații tehnice

- **Material:** Aliaj din aluminiu 6063
- **Sursa de lumină:** OSL P8 * 3 White Light + XPE * 2 RED Light
- **Greutate:** 42 g
- **Dimensiuni:** 89 × 24.5 × 31.8 mm
- **Luminozitate maximă:** 1170 lm
- **Timp de rulare maxim:** 43.5 ore
- **Distanța maximă de iluminare:** 96 m
- **Alimentare electrică:** Baterie reîncărcabilă, 5V 1A
- **Încărcare:** Cablu USB-C
- **Tipul bateriei:** 1 × 18650 baterie reîncărcabilă cu litiu
- **Rezistența la apă:** IP66 (protecție împotriva ploii)
- **Numărul de moduri:** 7

Specificații tehnice pentru lumină albă

Nivel	lm	m	h
L1	1170	96	2.5
L2	560	60	3.5
L3	250	40	7.5
L4	110	30	15
L5	30	15	43.5

Notă: Parametrii specificați reprezintă doar valori medii și pot fi influențați de condiții externe, cum ar fi temperatura ambiantă sau modul în care este utilizat produsul.

Instrucțiuni

Închidere/ Deschidere

- Porniți sau stingeți lanterna apăsând butonul situat pe lateral.
- Pentru a stinge lanterna prin apăsarea unui buton, trebuie să vă aflați în orice mod mai mult de 3 secunde.

Lumina albă

- Lumina albă se aprinde automat atunci când lanterna este pornită.
- Puteți modifica intensitatea (L1–L5) ținând apăsat butonul timp de 1 secundă.
- Pentru a comuta la modul STROBE > SOS > BEACON >TURBO, apăsați butonul de două ori consecutiv. Pentru a reveni la lumina albă, apăsați pur și simplu o dată.
- Modul TURBO nu funcționează atunci când temperatura internă a lanternei depășește 55 °C.

Lumina roșie

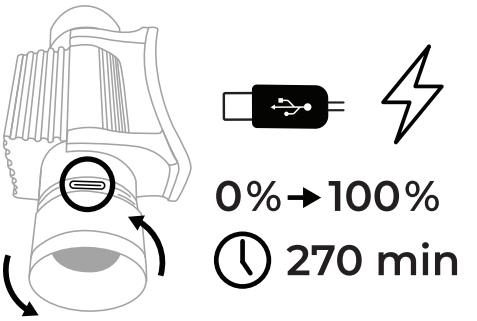
- Pentru a o porni, apăsați butonul în modul lumină albă timp de 3 secunde și apoi apăsați din nou.
- Puteți modifica intensitatea (L1–L3) ținând apăsat butonul timp de 1 secundă.
- Pentru a comuta în modul STROBE, apăsați butonul de două ori. Pentru a reveni la lumina roșie, apăsați butonul o dată.

Lumină caldă

- Porniți-o apăsând și menținând apăsat butonul atunci când lanterna este stinsă. Opriți-o în același mod.

Instrucțiuni de încărcare

- Lumina roșie de semnalizare din apropierea butonului indică faptul că lanterna se încarcă.
- Lumina de semnalizare verde de lângă buton indică o baterie complet încărcată.



Bateria se va descărca lent dacă lanterna nu este folosită des și, prin urmare, este recomandat să o încărcați cel puțin o dată la 4 luni. Acest lucru susține performanța optimă a bateriei și previne deteriorarea.

Protecție împotriva supraîncălzirii

- Dacă lanterna se încălzește până la o temperatură mai mare de 60 °C, intensitatea luminii va scădea automat pentru a-și proteja durata de viață.
- La o temperatură de peste 75 °C, lanterna se va stinge automat.

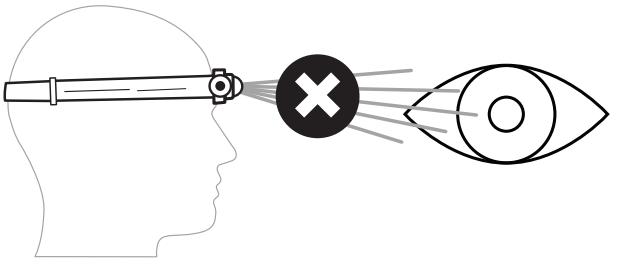
Garanție

Garanția este valabilă 2 ani de la data achiziției și va fi anulată în următoarele cazuri:

- Daune cauzate de accident, utilizare greșită, transport sau manipulare necorespunzătoare.
- Reparații neautorizate sau modificarea produsului.
- Neutilizarea produsului conform instructiunilor furnizate.
- Folosirea produsului în alte scopuri decât cele prevăzute.
- Nerespectarea instrucțiunilor de întreținere, operare și service.
- Deteriorări care depășesc valoarea produsului.
- Uzura naturală a componentelor produsului ca urmare a utilizării normale.
- Expunerea la factori externi negativi, cum ar fi lumina soarelui sau alte radiații, pătrunderea lichidelor sau descărcarea electrostatică.
- Deteriorarea produsului din cauza dezastrelor naturale, intervenției neautorizate sau daunelor mecanice cauzate de cumpărător (de exemplu, utilizarea agenților de curățare neadecvați).
- Deteriorarea stării produsului din cauza depozitării, manipulării sau îngrijirii necorespunzătoare de către utilizator.

Mjere predostrožnosti

Prije korištenja ovog pomagala, preporučujemo da pažljivo proučite priloženo uputstvo za upotrebu i držite ga upute za buduću upotrebu.



Tehničke specifikacije

- **Materijal:** Aluminijska legura 6063
- **Izvor svjetlosti:** OSL P8 * 3 Bijelo Svjetlo + XPE * 2 CRVENO Svjetlo
- **Težina:** 42 g
- **Dimenzije:** 89 x 24,5 x 31,8 mm
- **Maksimalno osvjetljenje:** 1170 lm
- **Maksimalno vrijeme rada:** 43,5 h
- **Maksimalna udaljenost osvjetljenja:** 96 m
- **Napajanje:** Punjiva baterija, 5V 1A
- **Punjenje:** USB-C kabel
- **Tip baterije:** 1 × 18650 punjiva litijeva baterija
- **Otpornost na vodu:** IP66 (zaštita od kiše)
- **Broj načina rada:** 7

Bijelo svjetlo Tehničke specifikacije

Razina	lm	m	h
L1	1170	96	2,5
L2	560	60	3,5
L3	250	40	7,5
L4	110	30	15
L5	30	15	43,5

Napomena: Navedeni parametri su samo prosječne vrijednosti i na njih mogu utjecati vanjski uvjeti kao što je temperatura okoline ili način na koji se prednje svjetlo koristi.

GymBeam

Upute

Uključivanje/ Isključivanje

- Uključite ili isključite prednje svjetlo pritiskom na gumb koji se nalazi sa strane.
- Za isključivanje prednjeg svjetla pritiskom na gumb 1, morate biti u bilo kojem načinu rada dulje od 3 sekunde.

Bijelo svjetlo

- Bijelo svjetlo se uključuje automatski kada se prednje svjetlo uključi.
- Intenzitet možete promijeniti tako što (L1–L5) držite gumb 1 sekundu.
- Za prebacivanje u način rada STROBE > SOS > BEACON > TURBO pritisnite gumb dva puta uzastopno. Za povratak na bijelo svjetlo, jednostavno ga pritisnite jednom.
- TURBO način rada ne radi kada unutarnja temperatura prednjeg svjetla prelazi 55 °C.

Crveno svjetlo

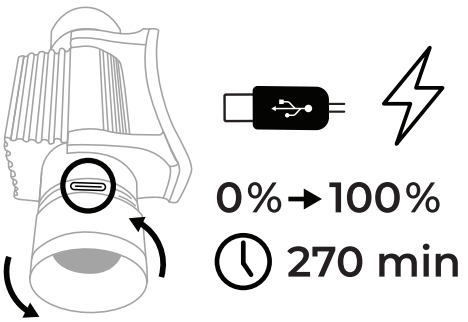
- Da biste uključili crveno svjetlo, pritisnite gumb u načinu rada bijelog svjetla 3 sekunde i zatim ga ponovno pritisnite.
- Možete promijeniti intenzitet (L1–L3) držeći gumb 1 sekundu.
- Za prebacivanje u STROBE način rada, dvaput pritisnite gumb. Za povratak na crveno svjetlo pritisnite gumb jednom.

Mjesečeva svjetlost

- Uključite mjesečevu svjetlost pritiskom i držanjem gumba kada je prednje svjetlo isključeno. Isključite ga na isti način.

Upute za punjenje

- Crveno signalno svjetlo u blizini gumba
- označava da se prednje svjetlo puni.
- Zeleno signalno svjetlo u blizini gumba
- označava potpuno napunjenu bateriju.



Baterija će se sporo prazniti ako se svjetiljka ne koristi često, stoga se preporučuje punjenje barem jednom svaka 4 mjeseca. To podržava optimalnu učinkovitost baterije i sprječava oštećenja.

Zaštita od pregrijavanja

- Ako se prednje svjetlo zagrije na temperaturu višu od 60 °C, intenzitet svjetla će se automatski smanjiti kako bi se zaštitio njegov vijek trajanja.
- Na temperaturi iznad 75 °C prednje svjetlo će se automatski isključiti.

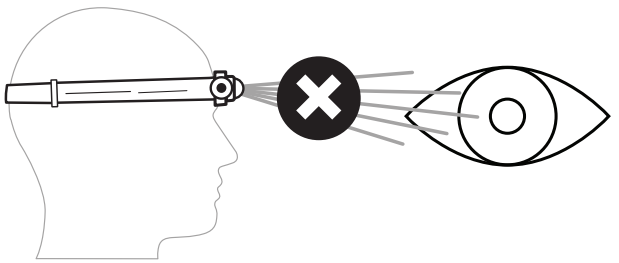
Jamstvo

Jamstvo vrijedi 2 godine od datuma kupnje i poništava se u sljedećim slučajevima:

- Oštećenje uzrokovano nezgodom, pogrešnom uporabom, nepravilnim rukovanjem ili transportom.
- Neovlašteni popravci ili neovlaštena manipulacija proizvodom.
- Neupotreba proizvoda u skladu s priloženim uputama.
- Korištenje proizvoda u svrhe koje nisu namijenjene.
- Nepoštivanje uputa za održavanje, rad i servis.
- Oštećenje veće od vrijednosti proizvoda.
- Prirodno trošenje komponenti proizvoda kao rezultat normalne uporabe.
- Izloženost nepovoljnim vanjskim čimbenicima poput sunčeve svjetlosti ili drugog zračenja, ulaska tekućine ili elektrostatičkog pražnjenja.
- Oštećenje proizvoda uslijed elementarnih nepogoda, neovlaštene intervencije ili mehaničkih oštećenja uzrokovanih od strane kupca (npr. korištenje neodgovarajućih sredstava za čišćenje).
- Pogoršanje stanja proizvoda zbog nepravilnog skladištenja, rukovanja ili brige od strane korisnika.

Информация за безопасност

Преди да използвате този аксесоар, препоръчваме да се запознаете внимателно с включеното ръководство и да го съхранявате за бъдеща употреба.



Технически характеристики

- **Материал:** Алуминиева сплав 6063
- **Източник на светлина:** OSL P8 * 3 White Light + XPE * 2 RED Light
- **Тегло:** 42 g
- **Размери:** 89 x 24,5 x 31,8 mm
- **Максимална яркост:** 1170 lm
- **Максимална продължителност на работа:** 43,5 h
- **Максимално разстояние на осветяване:** 96 m
- **Захранване:** Акумулаторна батерия, 5V 1A
- **Зареждане:** USB-C кабел
- **Тип батерия:** 1 × 18650 презареждаща се литиева батерия
- **Водоустойчивост:** IP66 (защита от дъжд)
- **Брой режими:** 7

Технически спецификации на бялата светлина

Ниво	lm	m	h
L1	1170	96	2,5
L2	560	60	3,5
L3	250	40	7,5
L4	110	30	15
L5	30	15	43,5

Забележка:
Посочените параметри са само средни стойности и могат да бъдат повлияни от външни условия, като например температурата на околната среда или начина, по който се използва челникът.

Инструкции

Включване/ изключване на захранването

- Включете или изключете челника, като натиснете бутона, разположен отстрани.
- За да изключите челника с 1 натискане на бутон, трябва да сте в който и да е режим за повече от 3 секунди.

Бяла светлина

- Бялата светлина се включва автоматично при включване на челника.
- Можете да промените интензивността (L1-L5), като задържите бутона за 1 секунда.
- За да преминете в режим STROBE > SOS > BEACON > TURBO, натиснете бутона два пъти последователно. За да се върнете към бяла светлина, просто го натиснете веднъж.
- Режимът TURBO не функционира, когато вътрешната температура на челника надвишава 55 °C.

Червена светлина

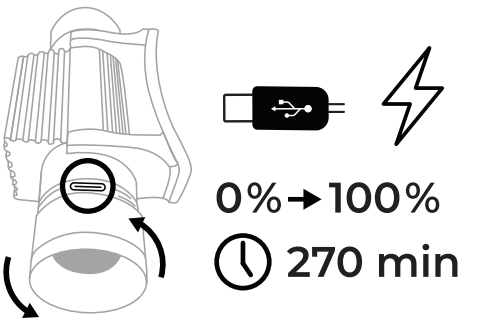
- За да я включите, натиснете бутона в режим на бяла светлина за 3 секунди и след това го натиснете отново.
- Можете да промените интензивността (L1-L3), като задържите бутона за 1 секунда.
- За да преминете в режим STROBE, натиснете бутона два пъти. За да се върнете в режим на червена светлина, натиснете бутона веднъж.

Лунна светлина

- Включете я, като натиснете и задържите бутона, когато челникът е изключен. Изключете я по същия начин.

Инструкции за зареждане на устройството

- Червената сигнална светлина в близост до бутона показва, че челникът се зарежда.
- Зелената сигнална светлина в близост до бутона показва, че батерията е напълно заредена.



Батерията бавно се разрежда, ако челникът не се използва често, и затова се препоръчва да я зареждате поне веднъж на всеки 4 месеца. Това подпомага оптималната работа на батерията и предотвратява повреда.

Защита от прегряване

- Ако челникът се нагрее до температура, по-висока от 60 °C, интензитетът на светлината автоматично ще се намали, за да се защити продължителността на живота му.
- При температура над 75 °C челникът ще се изключи автоматично.

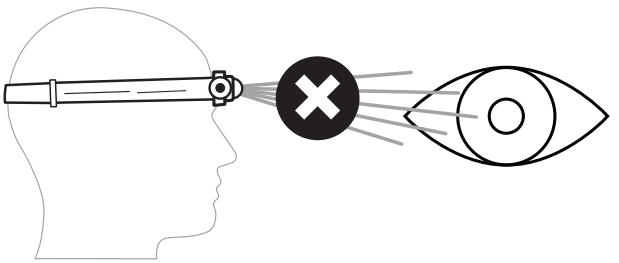
Гаранция

Гаранцията е валидна в продължение на 2 години от датата на закупуване и се прекратява в следните случаи:

- Повреди, причинени от инцидент, неправилна употреба, неправилно боравене или транспортиране.
- Неоторизиран ремонт или намеса в продукта.
- Неизползване на продукта в съответствие с предоставените инструкции.
- Използване на продукта за цели, различни от предназначението му.
- Неспазване на инструкциите за поддръжка, експлоатация и обслужване.
- Повреди, надвишаващи стойността на продукта.
- Естествено износване на компонентите на продукта в резултат на нормална употреба.
- Излагане на неблагоприятни външни фактори, като например слънчева светлина или друга радиация, проникване на течности или електростатичен заряд.
- Повреди на продукта, дължащи се на природни бедствия, неоторизирана намеса или механични повреди, причинени от купувача (напр. използване на неподходящи почистващи препарати).
- Влошаване на състоянието на продукта поради неправилно съхранение, боравене или грижи от страна на потребителя.

Інформація з техніки безпеки

Перед використанням цього аксесуара ми рекомендуємо уважно ознайомитися з інструкцією і тримати її під рукою для подальшого використання.



Технічні характеристики

- **Матеріал:** Алюмінієвий сплав 6063
- **Джерело світла:** OSL P8 * 3 White Light + XPE * 2 RED Light
- **Вага:** 42 г
- **Розміри:** 89 × 24.5 × 31.8 мм
- **Максимальна яскравість:** 1170 лм
- **Максимальний час роботи:** 43.5 г
- **Максимальна відстань освітлення:** 96 м
- **Електроживлення:** Акумуляторна батарея, 5В 1А
- **Зарядка:** USB-C кабель
- **Тип батареї:** 1 × 18650 літієва акумуляторна батарея
- **Водонепроникність:** IP66 (захист від дощу)
- **Кількість режимів:** 7

Технічні характеристики білого світла

Інтенсивність	lm	m	h
L1	1170	96	2.5
L2	560	60	3.5
L3	250	40	7.5
L4	110	30	15
L5	30	15	43.5

Примітка: Зазначені параметри є лише середніми значеннями і можуть залежати від зовнішніх умов, таких як температура навколишнього середовища або способу використання ліхтаря.

Інструкція

Увімкнення/ вимкнення

- Увімкніть або вимкніть ліхтар, натиснувши кнопку, розташовану збоку.
- Для вимкнення ліхтаря одним натисканням кнопки необхідно перебувати в будь-якому режимі більше 3 секунд.

Біле світло

- Біле світло вмикається автоматично, коли ліхтар увімкнено.
- Ви можете змінити інтенсивність (L1-L5), утримуючи кнопку протягом 1 секунди.
- Щоб перейти в режим STROBE > SOS > BEACON > TURBO, натисніть кнопку двічі поспіль. Щоб повернутися до білого світла, просто натисніть її один раз.
- Режим TURBO не працює, якщо внутрішня температура ліхтаря перевищує 55 °C.

Червоне світло

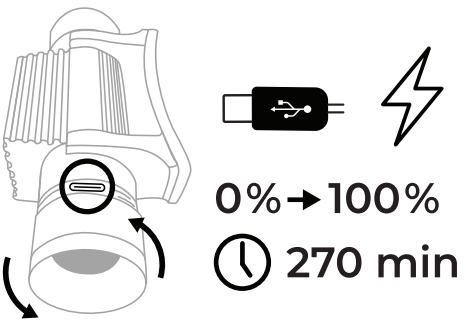
- Щоб увімкнути його, натисніть кнопку в режимі білого світла на 3 секунди, а потім натисніть її ще раз.
- Ви можете змінювати інтенсивність (L1-L3), утримуючи кнопку протягом 1 секунди.
- Для переходу в режим STROBE натисніть кнопку двічі. Щоб повернутися до червоного світла, натисніть кнопку один раз.

Місячне світло

- Увімкніть його, натиснувши і утримуючи кнопку, коли ліхтар вимкнений. Вимикається так само.

Інструкція з заряджання

- Червоний індикатор біля кнопки вказує на те, що ліхтар заряджається.
- Зелений індикатор біля кнопки вказує на те, що акумулятор повністю заряджений.



Акумулятор повільно розряджається, якщо ліхтар не використовується часто, тому рекомендується заряджати його принаймні раз на 4 місяці. Це підтримує оптимальну продуктивність акумулятора і запобігає його пошкодженню.

Захист від перегріву

- Якщо ліхтар нагрівається до температури вище 60 °C, інтенсивність світла автоматично зменшується, щоб зберегти термін його служби.
- Якщо температура перевищує 75 °C, ліхтар автоматично вимикається.

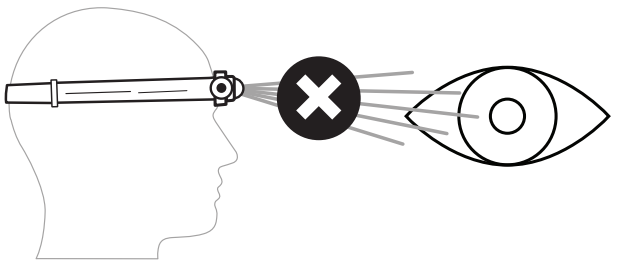
Гарантія

Гарантія дійсна протягом 2 років з дати покупки і буде анульована в таких випадках:

- Пошкодження, спричинені нещасним випадком, неправильним використанням, неналежним поводженням або транспортуванням.
- Несанкціонований ремонт або несанкціоноване втручання у виріб.
- Невикористання виробу відповідно до наданих інструкцій.
- Використання виробу не за призначенням.
- Недотримання інструкцій з догляду, експлуатації та обслуговування.
- Пошкодження, що перевищує вартість виробу.
- Природний знос компонентів виробу внаслідок нормального використання.
- Вплив несприятливих зовнішніх факторів, таких як сонячне світло або інше випромінювання, потрапляння рідини або електростатичний розряд.
- Пошкодження виробу внаслідок стихійних лих, несанкціонованого втручання або механічних пошкоджень, спричинених покупцем (наприклад, використання неналежних засобів для чищення).
- Погіршення стану виробу внаслідок неналежного зберігання, поводження або догляду з боку користувача.

Varnostne informacije

Pred uporabo te dodatne opreme priporočamo, da skrbno preučite priloženi priročnik in ga imate pri roki za prihodnjo uporabo.



Tehnične specifikacije

- **Material:** Aluminijeva zlitina 6063
- **Vir svetlobe:** OSL P8 * 3 bela svetloba + XPE * 2 rdeča svetloba
- **Teža:** 42 g
- **Dimenzije:** 89 × 24.5 × 31.8 mm
- **Maksimalna svetlost:** 1170 lm
- **Najdaljši čas delovanja:** 43.5 h
- **Največja razdalja osvetlitve:** 96 m
- **Napajanje:** Baterija za ponovno polnjenje, 5 V 1A
- **Polnjenje:** USB-C kabel
- **Vrsta baterije:** 1 × 18650 polnjiva litijeva baterija
- **Vodoodpornost:** IP66 (zaščita pred dežjem)
- **Število načinov:** 7

Tehnične specifikacije bele svetlobe

Stopnja	lm	m	h
L1	1170	96	2.5
L2	560	60	3.5
L3	250	40	7.5
L4	110	30	15
L5	30	15	43.5

Opomba: Navedeni parametri so le povprečne vrednosti in nanje lahko vplivajo zunanji pogoji, kot je temperatura okolja ali način uporabe svetilke.

Navodila

Vklop/ Izklop

- Svetilko vklopite ali izklopite s pritiskom na gumb na strani.
- Za izklop svetilke z enim pritiskom na gumb morate biti v katerem koli načinu več kot 3 sekunde.

Bela luč

- Bela luč se samodejno vklopi, ko je svetilka vklopljena.
- Intenzivnost (L1-L5) lahko spremenite tako, da gumb držite 1 sekundo.
- Če želite preklopiti na način STROBE > SOS > BEACON > TURBO, dvakrat zaporedoma pritisnite gumb. Če se želite vrniti na belo svetlobo, ga pritisnite enkrat.
- Način TURBO ne deluje, če notranja temperatura svetilke presega 55°C.

Rdeča luč

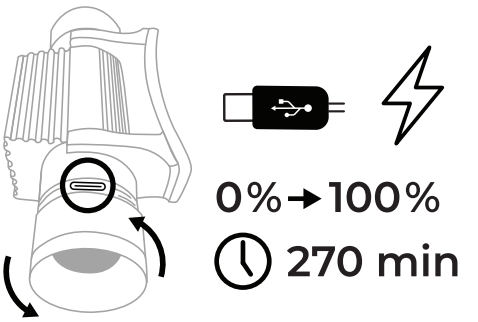
- Za vklop pritisnite gumb v načinu bele svetlobe za 3 sekunde in ga nato znova pritisnite.
- Intenzivnost (L1-L3) lahko spremenite tako, da gumb držite 1 sekundo.
- Če želite preklopiti v način STROBE, dvakrat pritisnite gumb. Če se želite vrniti na rdečo svetlobo, pritisnite gumb enkrat.

Moonlight

- Vklopite tako, da pritisnete in držite gumb, ko je svetilka izklopljena. Izklopite ga na enak način.

Zaščita pred pregrevanjem

- Rdeča signalna lučka v bližini gumba označuje, da se svetilka polni.
- Zelena signalna lučka v bližini gumba pomeni, da je baterija popolnoma napolnjena.



Če svetilke ne uporabljate pogosto, se baterija počasi izprazni, zato jo je priporočljivo polniti vsaj enkrat na 4 mesece. To podpira optimalno delovanje baterije in preprečuje poškodbe.

Zaščita pred pregrevanjem

- Če se svetilka segreje na temperaturo, višjo od 60°C, se jakost svetlobe samodejno zmanjša, da se zaščiti njena življenjska doba.
- Pri temperaturi nad 75°C se svetilka samodejno izklopi.

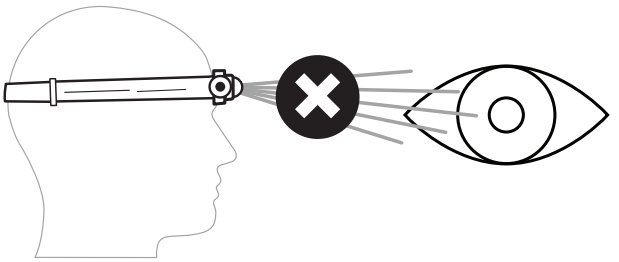
Garancija

Garancija velja 2 leti od datuma nakupa in preneha veljati v naslednjih primerih:

- Poškodbe zaradi nesreče, napačne uporabe, nepravilnega ravnanja ali transporta.
- Nepooblaščena popravila ali posegi v izdelek.
- Če izdelka ne uporabljate v skladu s priloženimi navodili.
- Uporaba izdelka za namene, ki niso predvideni za njegovo uporabo.
- Neupoštevanje navodil za vzdrževanje, delovanje in servisiranje.
- Poškodbe, ki presegajo vrednost izdelka.
- Naravna obraba sestavnih delov izdelka, ki je posledica običajne uporabe.
- Izpostavljenost neugodnim zunanjim dejavnikom, kot so sončna svetloba ali drugo sevanje, vdor tekočine ali elektrostatična razelektritev.
- Poškodbe izdelka zaradi naravnih nesreč, nepooblaščenih posegov ali mehanskih poškodb, ki jih povzroči kupec (npr. uporaba neustreznih čistilnih sredstev).
- Poslabšanje stanja izdelka zaradi neustreznega skladiščenja, ravnanja ali nege s strani uporabnika.

Πληροφορίες για την ασφάλεια

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το εξάρτημα, σας συνιστούμε να μελετήσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο που περιλαμβάνεται και να το έχετε πρόχειρο για μελλοντική χρήση.



Τεχνικές προδιαγραφές

- **Υλικό:** Κράμα αλουμινίου 6063
- **Πηγή φωτός:** OSL P8 * 3 Λευκό φως + XPE * 2 Κόκκινο φως
- **Βάρος:** 42 g
- **Διαστάσεις:** 89 × 24,5 × 31,8 mm
- **Μέγιστη φωτεινότητα:** 1170 lm
- **Μέγιστος χρόνος λειτουργίας:** 43,5 h
- **Μέγιστη απόσταση φωτισμού:** 96 m
- **Παροχή ρεύματος:** Επαναφορτιζόμενη μπαταρία, 5V 1A
- **Φόρτιση:** Καλώδιο USB-C
- **Τύπος μπαταρίας:** 1 × επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου 18650
- **Αντοχή στο νερό:** IP66 (προστασία από βροχή)
- **Αριθμός λειτουργιών:** 7

Τεχνικές προδιαγραφές λευκού φωτός

Επίπεδο	lm	m	h
L1	1170	96	2,5
L2	560	60	3,5
L3	250	40	7,5
L4	110	30	15
L5	30	15	43,5

Σημείωση: Οι καθορισμένες παράμετροι είναι μόνο μέσες τιμές και ενδέχεται να επηρεάζονται από εξωτερικές συνθήκες, όπως η θερμοκρασία περιβάλλοντος ή ο τρόπος χρήσης του φακού.

Οδηγίες

Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση

- Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τον φακό πατώντας το κουμπί που βρίσκεται στο πλάι του.
- Για την απενεργοποίηση του φακού με 1 πάτημα του κουμπιού, πρέπει να βρίσκεστε σε οποιαδήποτε λειτουργία για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα.

Λευκό φως

- Το λευκό φως ανάβει αυτόματα όταν ενεργοποιείται ο φακός.
- Μπορείτε να αλλάξετε την ένταση (L1-L5) κρατώντας πατημένο το κουμπί για 1 δευτερόλεπτο.
- Για να μεταβείτε στη λειτουργία STROBE > SOS > BEACON > TURBO, πατήστε το κουμπί δύο φορές διαδοχικά. Για να επιστρέψετε στο λευκό φως, απλά πατήστε το μία φορά.
- Η λειτουργία TURBO δεν λειτουργεί όταν η εσωτερική θερμοκρασία του φακού υπερβαίνει τους 55 °C.

Κόκκινο φως

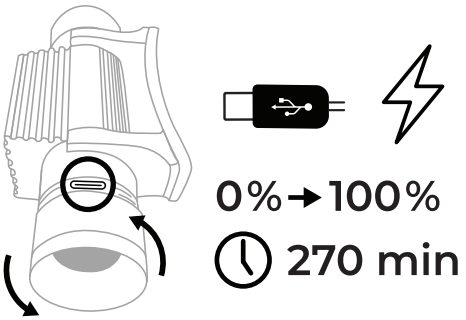
- Για να ενεργοποιηθεί, πατήστε το κουμπί στη λειτουργία λευκού φωτός για 3 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια, πατήστε το ξανά.
- Μπορείτε να αλλάξετε την ένταση (L1-L3) κρατώντας πατημένο το κουμπί για 1 δευτερόλεπτο.
- Για να μεταβείτε στη λειτουργία STROBE, πατήστε το κουμπί δύο φορές. Για να επιστρέψετε στο κόκκινο φως, πατήστε το κουμπί μία φορά.

Βραδινό φως

- Ενεργοποιήστε το πατώντας παρατεταμένα το κουμπί όταν ο φακός είναι απενεργοποιημένος. Απενεργοποιήστε τον με τον ίδιο τρόπο.

Οδηγίες φόρτισης

- Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία κοντά στο κουμπί υποδεικνύει ότι ο φακός φορτίζει.
- Η πράσινη ενδεικτική λυχνία κοντά στο κουμπί υποδεικνύει ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.



Η μπαταρία θα αποφορτιστεί αργά εάν ο φακός δεν χρησιμοποιείται συχνά και για το λόγο αυτό συνιστάται να τη φορτίζετε τουλάχιστον μία φορά κάθε 4 μήνες. Αυτό υποστηρίζει τη βέλτιστη απόδοση της μπαταρίας και αποτρέπει τη ζημιά.

Προστασία από υπερθέρμανση

- Εάν ο φακός φτάσει σε θερμοκρασία μεγαλύτερη των 60 °C, η ένταση του φωτός θα μειωθεί αυτόματα για την προστασία της διάρκειας ζωής του.
- Σε θερμοκρασία άνω των 75 °C, ο φακός θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Εγγύηση

Η εγγύηση ισχύει για 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς και παύει να ισχύει στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Ζημιά που προκλήθηκε από ατύχημα, κακή χρήση, ακατάλληλο χειρισμό ή μεταφορά.
- Μη εξουσιοδοτημένες επισκευές ή αλλοίωση του προϊόντος.
- Μη χρήση του προϊόντος σύμφωνα με τις παρεχόμενες οδηγίες.
- Χρήση του προϊόντος για σκοπούς διαφορετικούς από την προβλεπόμενη χρήση του.
- Μη τήρηση των οδηγιών συντήρησης, λειτουργίας και σέρβις.
- Ζημιά που υπερβαίνει την αξία του προϊόντος.
- Φυσική φθορά των εξαρτημάτων του προϊόντος που προκύπτει από την κανονική χρήση.
- Έκθεση σε δυσμενείς εξωτερικούς παράγοντες, όπως ηλιακή ακτινοβολία ή άλλη ακτινοβολία, εισροή υγρών ή ηλεκτροστατική εκφόρτιση.
- Βλάβη στο προϊόν λόγω φυσικών καταστροφών, μη εξουσιοδοτημένης επέμβασης ή μηχανικής βλάβης που προκλήθηκε από τον αγοραστή (π.χ. χρήση ακατάλληλων καθαριστικών μέσων).
- Επιδείνωση της κατάστασης του προϊόντος λόγω ακατάλληλης αποθήκευσης, χειρισμού ή φροντίδας από τον χρήστη.

Made for/ Hergestellt für/ Prodotto per/ Wyprodukowano dla/ Vyrobeno pro/ Vyrobené pre/ Számára gyártva/ Produs pentru/ Izrađeno za/ Произведено за/ Зроблено для/ Narejeno za/ Για λογαριασμό της: GymBeam GmbH,
Unter den Linden 21, 10117 Berlin, Germany.

Distributor/ Vertreiber/ Distributore/ Dystrybutor/ Distribútor/ Forgalmazó/ Distribuitor/ Distributer/ Дистрибутор/ Дистриб'ютор/ Distributor/ Διανομέας:
GymBeam s.r.o., Rastislavova 93, 040 01 Košice, Slovakia.

Made In/ Hergestellt in/ Fatto in/ Wyprodukowano w/ Vyrobeno v/ Vyrobené v/ Készült/ Fabricat în/ Proizvedeno u/ Произведено в/ Произведено в/ Narejeno v/ Παράγεται: China

GymBeam.com | GymBeam.de | GymBeam.cz
GymBeam.sk | GymBeam.pl | GymBeam.hu
GymBeam.si | GymBeam.ro | GymBeam.hr
GymBeam.bg | GymBeam.rs | GymBeam.ba
GymBeam.ua | GymBeam.gr | GymBeam.it